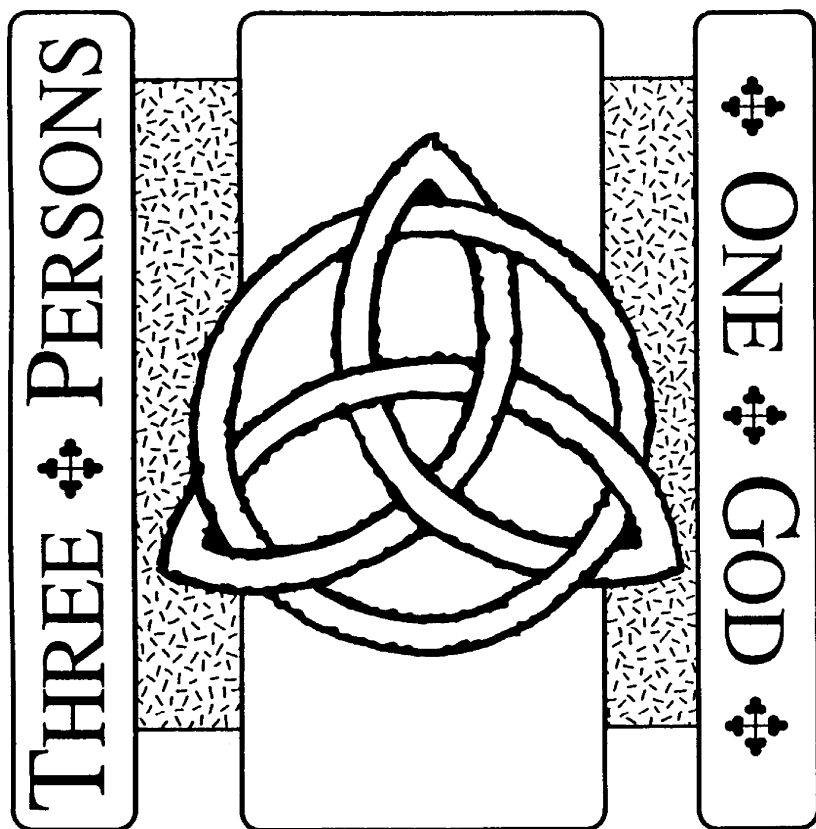


# THE MOST HOLY TRINITY



© J. S. Paluch Co., Inc.

**POPE JOHN PAUL II  
POLISH CENTER  
OŚRODEK POLONIJNY**  
3999 Rose Dr.  
Yorba Linda, CA 92886

Tel/fax: (714) 996- 8161  
E-mail: [office@polishcenter.org](mailto:office@polishcenter.org)  
Website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)

Baptisms, Marriages, Funerals  
and Confessions by appointment

**Director**  
Fr. Henryk Noga SVD

**Office Hours**  
Saturday 10 a.m.-6 p.m.  
Sunday 10 a.m.-1 p.m.

**MASS SCHEDULE**  
Sunday Masses:  
7 a.m. in Latin  
9 a.m. in English  
10:30 a.m. in Polish

**Saturday Vigil Mass**  
4 p.m. in English

**First Friday Masses and  
Adoration**  
8:30 a.m. in English  
7:30 p.m. in Polish  
**First Saturday Mass**  
8:30 a.m. in English

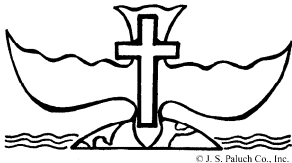
# POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

**Roman Catholic Church  
Diocese of Orange**

**JUNE 7, 2009**

**7 CZERWIEC 2009**

**THE MOST HOLY TRINITY  
JUNE 7, 2009**



© J. S. Paluch Co., Inc.

Go . . . and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Matthew 28:19

**THE RESPONSIBILITY OF OUR FAITH**

Today is a day simply to ponder the fact that in baptism we were claimed by God, Father, Son, and Holy Spirit. The first reading from Deuteronomy prompts us to fix in our hearts the truth that God is the Lord of both heaven and earth and there is no other god. Saint Paul reminds us that, because we received the Spirit of adoption in baptism, we are now children of God. In the Gospel Jesus charges us with the responsibility to make other disciples. These realities make today's solemnity a day of praise, adoration, and responsibility. It is a fitting day to thank God for the absolutely free gift of faith that we were given in baptism. It is also a day to ask God for strength to take on the responsibility of sharing that faith with others.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© Anthony J. Bellomo

**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday: 2 Cor 1:1-7; Mt 5:1-12
- Tuesday: 2 Cor 1:18-22; Mt 5:13-16
- Wednesday: 2 Cor 3:4-11; Mt 5:17-19
- Thursday: Acts 11:21b-26; 13:1-3; Mt 5:20-26
- Friday: 2 Cor 4:7-15; Mt 5:27-32
- Saturday: 2 Cor 5:14-21; Mt 5:33-37
- Sunday: Ex 24:3-8; Ps 116; Heb 9:11-15  
Mk 14:12-16, 22-26

**Mass Schedule**

- Fri 6/5 8:30am NO MASS +Jerry Nolan from Polly Liggett - Mass intention rescheduled for Sunday, July 26th at 9:00am
- 7:30pm NO MASS +Jozef, +Helena, +Czeslaw, +Emilia Belka od Rodziny  
Mass intention rescheduled for Friday, July 3rd at 7:30pm
- Sat 6/6 8:30am NO MASS +Peggy Charlotte from The Sewing Circle Girls - Mass intention rescheduled for Saturday, July 4th at 8:30am
- 4:00pm Henrietta Powell from Jerry & Maria Nicassio
- Sun 6/7 9:00am The Souls of Zipp Family from Mary Malinski
- 10:30am Za Polonie i Polske od Kongresu Polonii Amerykanskiej
- Sat 6/13 4:00pm +Ester Hoffman from Leonard & Leona
- Sun 6/14 9:00am Edward and Rose Baczynski on their 62nd Wedding Anniversary
- 10:30am +Helena I +Boleslaw Kwiatkowscy od Corki Teresy
- Sat 6/20 4:00pm Fred & Dolores Piterak on their Wedding Anniversary
- Sun 6/21 9:00am +Joseph Bledowski from Frank & Lidia McPhee
- 10:30am +Czeslaw Chilecki I wszyscy zmarli z Rodziny Chileckich I Cabaj, +Helena I +Eugeniusz Cabaj
- Sat 6/27 4:00pm Charles Pankenier Family from Susan Pankenier
- Sun 6/28 9:00am +Jerry Nolan from Polly Liggett
- 10:30am +Piotr I +Janina Podedworni of Ireney I Ryszarda Nowak i +Rodzina Stefani Walacha od Panstwa Nowak

**TODAY'S READINGS**

- First Reading** — The Lord is God in the heavens above and on earth below and there is no other (Deuteronomy 4:32-34, 39-40).
- Psalms** — Blessed the people the Lord has chosen to be his own (Psalm 33).
- Second Reading** — You received a Spirit of adoption, through whom we cry, "Abba, Father!" (Romans 8:14-17)
- Gospel** — Baptize them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit (Matthew 28:16-20).

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

- Sunday: The Most Holy Trinity;  
Orthodox Pentecost
- Monday: Tenth Week in Ordinary Time
- Tuesday: St. Ephrem
- Thursday: St. Barnabas
- Saturday: St. Anthony of Padua

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, Uroczystość Świętej Trójcy

Czytania: Pwt. 4:32-34, 39-40; Rz. 8:14-17; Mt. 28:14-17

### *W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego...*

Zaczynamy wiele naszych codziennych czynności od wezwania Trójcy Świętej. Znakiem krzyża włączono nas do społeczności Chrystusowej – Kościoła. I ten znak też będzie na naszym grobie po śmierci.

Podstawową prawdą naszej wiary pozostaje fakt, iż istnieje jeden tylko Bóg, a nauka o Bogu Ojcu, Synu i Duchu Świętym w żadnym przypadku nie kwestionuje tej jedności czy jedności

Wprawdzie termin <<Trójca Święta>> nie występuje w Piśmie Świętym, ale jeżeli prześledzimy mówienie i działanie Boga, ustawicznie napotykać na tę tajemnicę. Niewątpliwie ta prawda wiary nie została nam przekazana po to, byśmy mieli przedmiot spekulacji, czy nawet po to, by nam utrudnić wiarę. Wiara w tajemnicę Trójcy Świętej pokazuje, czy człowiek jest gotów pozwolić sobie powiedzieć przez samego Boga, kim On jest, albo też czy mimo wszystko nie woli zaufać swojej ludzkiej wyobraźni.

Współcześni Jezusowi Żydzi byli dumni ze swojego monoteizmu, który odróżniał ich od wszystkich innych narodów. Również Jezus podkreśla jedność Boga. Ale też ostrożnie i stopniowo - aby nie popaść w podejrzenie, że przepowiada wielu bogów - poszerza i pogłębia to pojęcie. Tak więc już przy narodzeniu Chrystusa są wspomniani obok siebie Ojciec, Syn i Duch Święty; później znowu przy chrzcie w Jordanie (Mt.3:13-17); (Lk.1:32). Po swoim zmartwychwstaniu Chrystus jeszcze raz zestawia trzy imiona Boże: *Idźcie więc i nauczajcie wszystkie narody, udzielając im chrztu w imię Ojca i Syna i Ducha Świętego (Mt.28:18)*. W listach apostoelskich powtarzają się często słowa o wierze w Trójcę Świętą (2Kor.3-13; 1P.1:2; 1J.5:7). Kościół trzymał się tego biblijnego przekazu przez całe wieki. Wiele modlitw kieruje się do Ojca przez Chrystusa w Duchu Świętym. Kończą się one: *Przez Pana naszego Jezusa Chrystusa, Twojego Syna, który z Tobą (z Ojcem) i Duchem Świętym żyje i króluje po wszystkie wieki wieków...*

## UŚMIECHNIJ SIĘ...

Podczas wiosennego spaceru, Francuz, Anglik i Polak spotykają Pana Jezusa. Anglik podchodzi do Jezusa i prosi o uleczenie chorego ramienia. Następnie podchodzi Francuz i prosi o uleczenie chorego kolana. Pan Jezus zbliża się do Polaka i pyta go czy na coś nie cierpi? Na to Polak: "Panie Jezu, nie dotykaj mnie, bo mam jeszcze miesiąc urlopu chorobowego!"

„Image”

## TRÓJCA ŚWIĘTA

"W Imię Ojca, i Syna i Ducha Świętego"...

Ojciec, który stworzył świat.

Syn, który zbawił świat.

Duch, obydwu, który świat zachowuje:

**BÓG** w trzech osobach.

Trójca Święta jest wyjątkową jednością:

Ojca, Syna i Ducha Świętego.

Tajemnica naszej wiary.

Choć nie rozumiemy, ale wierzymy.

## TAJEMNICA...

Tajemnicą wiedzy - mierzalność,  
tajemnicą wiary - pobożność,  
tajemnicą widzenia - szczęśliwość.

\*

Wolę żyć w świecie pełnym tajemnic  
niż w świecie, który jest tak mały,  
że mógłby ogarnąć go mój rozum.

\*

Tak kogoś kochać, że od tej miłości  
można by umrzeć,  
i to kogoś, kogo rysów nigdy się nie widziało,  
którego głosu nigdy się nie słyszało  
-- to całe chrześcijaństwo...

Jean Giona, "Image"

## CZERWIEC, MIESIĄC SERCA JEZUSOWEGO

**"Serce Jezusa, gorejące ognisko miłości,  
zmiłuj się nad nami."**

Człowiek współczesny częściej posługuje się umysłem niż sercem. Wciąż liczy, kalkuluje, oblicza czy mu się to opłaca, czy przynosi zysk, czy na tym nie straci itd. Wszystko przelicza na zimno, z ołówkiem, kalkulatorem, komputerem. Funkcja serca powoli zamiera.

Ale *Serce Jezusowe* na zawsze pozostało "gorejącym ogniskiem miłości", przy którym może się ogrzać każde serce spragnione miłości. "*Serce Jezusa dobroci i miłości pełne, zmiłuj się nad nami.*" Jakże piękna i bogata jest *Litania do Najświętszego Serca Jezusowego*, którą odmawiamy w czerwcu i we wszystkie pierwsze piątki miesiąca.

Świat współczesny pełen jest kuszących propozycji, szerokich, wygodnych dróg nigdzie nie prowadzących. Nie dajmy się zawrócić z naszej wąskiej, stromej drogi - z drogi do *Jezusowego Serca*: "*Jam jest Droga, Prawda i Życie.*"

Ks. Franciszek Grudniok "Panie Ty wiesz"

## TRUE RICHES

They are rich enough who are poor in Christ.

—St. Jerome

**SW. ANTONI, NIEZAWODNY SWIETY**

Św. Antoni urodził się w Portugalii w 1195 r. Po wstąpieniu do Zakonu Augustynów a następnie do Franciszkanów, był misjonarzem w Afryce, Francji i we Włoszech. Kaznodzieja, teolog, nauczyciel, opiekun biednych i chorych. Przypisują mu wiele nawróceń. Znany na całym świecie jako niezawodny patron rzeczy zagubionych. Wielki czciciel Matki Bożej - tradycja

mówi, że to Ona dała mu w ramiona Dzieciątka Jezus. Odznaczający się dużą świętością, św. Antoni zmarł w Padwie 13 czerwca 1231r.

"Święty Antoni Padewski, obłubieńcze niebieski,  
niech się święci łaska twoja,  
niech się znajdzie zguba moja". .

**NA ROK ŚW. PAWŁA APOSTOŁA 2008 - 2009  
ZAMIAST WAD - CNOTY (Efez.4:30)**

"Bracia: Nie zasmucajcie Bożego Ducha Świętego, którym zostaliście opieczętowni na dzień odkupienia. Niech zniknie spośród was wszelka gorycz, uniesienie, gniew, wrzaskliwość, znieważanie - wraz z wszelką złością.

Bądźcie dla siebie nawzajem dobrzy i miłosierni. Przebaczajcie sobie nawzajem, tak jak Bóg nam przebaczył w Chrystusie. Bądźcie więc naśladowcami Boga jako dzieci umiłowane i postępujcie drogą miłości."

**JAN PAWEŁ II, 30 LAT TEMU W POLSCE**

**PIERWSZA PIELGRZYMKA. 2-10 CZERWCA 1979r**

Jana Pawła witano w Ojczyźnie jako bohatera narodowego, zwiastuna Dobrej Nowiny i proroka. Nic nie zdołało przeszkodzić w triumfalnym pochodzie Papieża przez Polskę. Kraj cały na przyjazd Jana Pawła II oszalał z radości. Miliony ludzi go słuchały i śpiewały "My chcemy Boga".

Jan Paweł II przypomniał o fundamentalnych prawach narodu, takich jak prawo do istnienia, do wolności, do podmiotowości społeczno - politycznej, do tworzenia własnej kultury i cywilizacji. Mówił, "że Chrystusa nie można wyłączyć z dziejów człowieka w jakimkolwiek miejscu na ziemi", "że człowieka trzeba mierzyć miarą serca". Ojciec Święty promieniował ojcostwem zrodzonym z miłości do Boga i ludzi i wołał: "Musicie być mocni tą mocą, którą daje wiara! Musicie być wierni!". "Otwórzcie drzwi Chrystusowi!"

W wigilię Zesłania Ducha Świętego, w Warszawie na Placu Zwycięstwa Jan Paweł II wołał: "Niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze ziemi. Tej ziemi!" Wkrótce Polacy się przekonali, że wołanie jego zostało wysłuchane. W kilka miesięcy potem, na oczach zdumionego świata, zapoczątkowały się w Polsce przemiany, w wyniku których powstał NSZZ "Solidarność". Rozpoczął się "drugi chrzest Polski", który zmienił bieg historii XX wieku.

„Przyjazd Proroka, 1979” (fragmenty)

**DZISIAJ, 10TY "FESTIWAL DUMY Z  
POLSKOŚCI"****10th "PROUD TO BE POLISH FESTIVAL"**

Ośrodek Polonijny Jana Pawła II w Yorba Linda  
Niedziela 14-go czerwca 2007, 10:30r - 6:00pp

Msza św. 10:30 r. w intencji Polski i Polonii  
Polski Obiad. Wystawa artystyczna i historyczna  
Tańce ludowe: "Polanie", "Krakusy", "Polonez"

Poezja; występ dzieci szkolnych i chóru

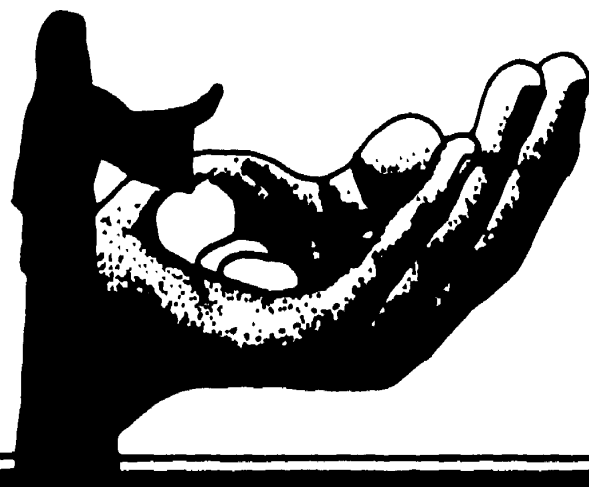
Turniej szachowy dla dorosłych i dzieci

Wiele niespodzianek i zabawa dla wszystkich

Bar "U Trzech Budrysów", Kiermasz

**ZAPRASZAMY!!!**

I am with  
you always



© J. S. Paluch Co., Inc.

**OUR SACRIFICE**

Let us offer Christ the great universal sacrifice of our love. For he offered his cross to God as sacrifice in order to make us all rich.

—St. Ephrem

**TREASURES FROM OUR TRADITION**

One of the great treasures of the Eastern tradition is the icon of the Holy Trinity by the Russian iconographer Andrei Rublev in the 1400s. The Trinity is symbolized by the three travelers to the tent of Abraham and Sarah. They are seated at a table blessing a cup of wine, under the oak of Mamre. If you look closely, you will see a sacrificed calf in the chalice, reminding the viewer of the cross. The table, prepared for eating and tilted toward the viewer, is an invitation to the Eucharist. From left to right, each figure is keyed to a person of the Trinity. Like all icons, this image is theology in art. The persons are equal in proportion and dignity, they all carry staffs to symbolize their power, and are shown with golden wings and halos. Today, the best place to see Rublev's work is the Holy Trinity Cathedral, at the heart of the vast Holy Trinity monastery about an hour from Moscow. After decades of persecution, it is now once again a living monastery, a world heritage site, and the spiritual home of Russian Orthodoxy. A Google visit is highly recommended today!

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

**CENTER CALENDAR  
BINGO THURSDAY EVENINGS  
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**

**THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD  
WILL BE TUESDAY, JUNE 30<sup>TH</sup>, 6:30 P.M.**



Michael Ciecek,  
Robert Copeland,  
Joey Cortez, Karen  
Delaney, Bertha Gon-  
zales, Dorothy Jena,  
Kim Kudlo, Mateusz  
Kupsik, Jo Jorgensen,

John Lindner, Jacqueline Oberle, Virginia Palus, Diana Rodriguez, Helen Stanek, Ludwika Turek, Jesse Ureno, Leo Vaskes, Joann Walls, Jane Wisniewski and Stefania Zawistowska .

*NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.*

**10TH ANNUAL  
"PROUD TO BE POLISH FESTIVAL"**

**Pope John Paul II Polish Center**

Sunday June 14th after 10:30am Mass - till 6:00pm  
Polish Lunch. Artistic & Historical Exhibits.  
Folk Dancers; Poetry; Chess Contests; Lotery  
Polish beer, wine and drinks  
Surprises and fun for everyone.  
**All are welcome!!!**

**COWARDLY**

To know what is right and not to do it is the worst cowardice.

—Confucius

**HONESTY**

The most important person to be honest with is my-  
self.

—Anonymous



**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

	First	Second
05/30/09 4:00 p.m.	\$1,748	\$184
05/31/09 7:00 a.m.	\$ 583	
05/31/09 9:00 a.m.	\$1,337	\$214
05/31/09 10:30 a.m.	\$ 898	\$178

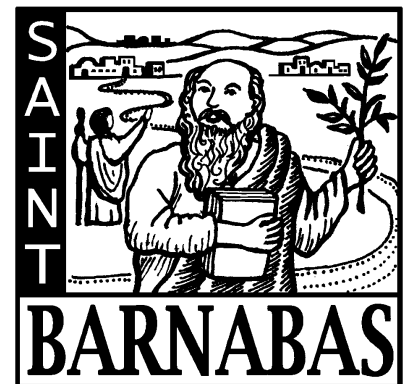
\*The 2<sup>nd</sup> Collection this weekend included \$112 additional funds for the Parishes and Schools in need. Thank you.

Kolbe Charities: \$1,200; Mass Offerings: \$40, Rent: \$55  
Mass Offerings: \$240; Rents: \$130; Miscellaneous Donation: \$390  
We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2008/09 fiscal year.

© J. S. Paluch Co., Inc.



*St. Anthony*



© J. S. Paluch Co., Inc.

**FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:**

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.